

DVC 3064A (M1036). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 23/10/2023.

Datation : ca 400-375 : style graphique du IV^e s., mais graphie retardataire E pour ἦ.

PAR EXEMPLE :

αὐτεῖ ἦ μέγ[οντα λωιδόν ἐστι τὸν δεῖνα ἐργάζεσθαι ἦ ἰ]-
όντα ἄλλοσ[ε] ;

μέγ[οντα] DVC

[λωιδόν ἐστι τὸν δεῖνα ἐργάζεσθαι] *e.g.* Lhôte

[ἦ ἰ]όντα ἄλλοσ[ε] DVC

ligne 3 αἴτε AN[.] [- -] DVC αλλά δεν είναι βέβαιο ότι συνανήκει

(Est-il préférable pour Untel de travailler) en restant sur place, ou d'aller ailleurs ?

Selon Méndez *in* DVC le type ἄλλοσε n'apparaît pas ailleurs qu'en attique. Pourtant cf. *Odyssee* 23, 184 τίς δέ μοι ἄλλοσ' ἔθηκε λέχος; Il est vrai qu'en dorien on attendrait plutôt ἄλλοῖ, du reste bien attesté dans notre corpus, par exemple 2809B αἰ ἄλλοῖ ἐρ[γάζομ]αι, cf. DVC index p. 494. Cependant, on trouve aussi ἄλλοσε dans 2999B, en alphabet corinthien, περὶ ἐμπορίας ἄ(λ)λο{O}σε.

La ligne 3 appartient probablement à une autre inscription, car elle ressemble plutôt au début d'une question.